



**Rezeption, Transfer, Translation**

**Neue Ansätze zur Erforschung interkulturell vermittelter Rechtsbildungsprozesse  
am Beispiel Japans im 19. Jahrhundert**

Workshop

19. September 2014

- 9.30            **Begrüßung**
- Prof. Thomas DUVE  
Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte
- 9.40            **Translation des deutschen Eigentumsrechts am Grundstück in Japan Ende des  
19. Jahrhunderts und ihre wirtschaftlichen und sozialen Auswirkungen**
- Prof. Yoshiki KURUMISAWA  
Institut für Rechtsvergleichung, Waseda Universität, Tokyo
- 10.40           **Translation deutschen öffentlichen Rechts nach Japan im 19. Jahrhundert: Skizze  
eines Forschungsvorhabens mit einem besonderen Fokus auf dem Justizsystem**
- Prof. Masanori OKADA  
Institut für Rechtsvergleichung, Waseda Universität, Tokyo
- 11.40           Kaffeepause
- 12.00           **Raus aus der kulturellen Einbahnstraße: Methodische und theoretische  
Herausforderungen bei der Erforschung der Aufnahme westlichen Rechts in Japan**
- Dr. Lena FOLJANTY  
Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte
- 13.00           Gemeinsames Mittagessen
- 14.30           Ende des Workshops
- Ort:            Max-Planck-Instituts für europäische Rechtsgeschichte (Hörsaal)  
Campus Westend, Hansaallee 41, Frankfurt am Main